



## AVIS

### Phase de vigilance pour la consommation d'eau potable

Recommandation aux résidents de la Commune Helperknapp

Afin de parer à une situation de pénurie grave d'eau potable, il y a lieu de prendre des mesures préventives.

En raison de la sécheresse prolongée, et vu la remontée des températures et un ensoleillement important, les consommations en eau potable sont très élevées ces derniers jours et semaines. Face à cette situation, la préservation des ressources en eau nécessaires à l'alimentation en eau potable, à la salubrité publique et à la préservation des milieux naturels aquatiques s'impose.

Ainsi, l'Administration communale fait un appel à limiter, autant que possible, la consommation d'eau de conduite et d'éviter tout gaspillage. Les citoyens sont invités à limiter l'utilisation de l'eau potable aux usages essentiels tels que l'alimentation et l'hygiène. Dans ce contexte, il est recommandé d'utiliser l'eau avec modération. L'arrosage des espaces verts, le lavage des véhicules, le remplissage de piscines et d'autres activités provoquant une consommation importante de l'eau doivent être limités au minimum.

Il est fortement conseillé de suivre ces recommandations afin d'éviter de devoir déclencher la phase orange avec des mesures plus restreintes.

Merci pour votre compréhension.  
L'Administration Communale Helperknapp



## MITTEILUNG

### Vorsichtsmaßnahmen betreffend den Trinkwasserverbrauch

Empfehlung an die Einwohner der Gemeinde Helperknapp

Um einer Trinkwasserknappheit entgegenzuwirken ist es notwendig, verschiedene Vorsichtsmaßnahmen zu ergreifen.

Wegen der anhaltenden Dürre und dem heißen, sonnigen Wetter, rufen wir alle Bürger dazu auf, die Nutzung von Trinkwasser, soweit möglich, für wesentliche Verwendungszwecke wie Nahrung und Hygiene vorzubehalten. Bewässerung von Grünflächen, Fahrzeugreinigungen, das Füllen von Schwimmbecken und andere Aktivitäten, welche große Mengen an Wasser verbrauchen, sollen auf ein Minimum reduziert werden.

Die Gemeindeverwaltung appelliert an die Bevölkerung, den Verbrauch von Leitungswasser auf ein Minimum zu reduzieren und jegliche Verschwendung zu vermeiden. Der gesunde Menschenverstand sowie die Berücksichtigung verschiedener bescheidener Maßnahmen ermöglichen bereits eine deutliche Reduzierung des Verbrauchs.

Es wird dringend empfohlen diese Richtlinien zu befolgen damit die Bekanntgabe der "phase orange", in welcher Einschränkungen zwecks Wassereinsparung vorgesehen sind, vermieden werden kann.

Vielen Dank im Voraus für Ihr Verständnis.  
Die Gemeindeverwaltung Helperknapp